Imprimante Thermique Manuel d'utilisation

2824
2844





Zebra Technologies Corporation

Manuel d'utilisation n° 980381-021 Rev. A

AVANT-PROPOS

Le présent manuel décrit l'installation et le fonctionnement des imprimantes de la série TLP 2844 et LP 2844 fabriquées par la société Zebra Technologies Corporation, située à Camarillo (Californie).

DROITS D'AUTEUR

MARQUES DE FABRIQUE

Imprimantes thermiques TLP 2844, LP 2844, TLP 2824 et LP2824



Directive du conseil européen		Conformité aux standards	
89/336/EEC	Directive EMC	EN 55022-B 1998	Contrôle des émissions RF
	Directive EMC	EN 55024 1998	Protection contre les perturb -ations électromagneétiques
92/31/EE	Directive EMC	EN 61000-3-2	Emissions Harmonique
92/31/EE	Directive EMC	EN 61000-3-3	Variation De Tension
	CB Arrangement	EN 60950 1991 A1, A2, A3, A4	Sûreté

FCC - DECLARATION DE CONFORMITE :



Les modèles TLP 2844, LP 2844, TLP 2824 et LP2824 est conforme aux spécifications suivantes :
FCC Partie 15, Sous-partie B, Section 15.107(a) et 15.109(a) Equipement numérique de classe B

Informations supplémentaires : Cet équipement est conforme aux spécifications indiquées dans la Partie 15 du règlement FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet équipement ne doit pas causer d'interférences dangereuses et (2) cet appareil doit tolérer toute interférence reçue, y compris celles qui risquent de troubler son fonctionnement.

NORME ICS :

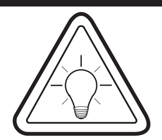
Cet équipement est conforme aux spécifications de classe B de la norme industrielle canadienne ICS-003.



AVERTISSEMENT - RISQUES D'ELECTROCUTION :
Il est très dangereux de faire fonctionner l'imprimante dans un lieu où elle risque d'être en contact avec de l'eau.



AVERTISSEMENT - MEDIAS ET DE RUBAN :
Utilisez toujours les hautes étiquettes approuvées, les étiquettes et les rubans de qualité. Si on utilise des étiquettes soutenues adhésives qui ne s'étendent pas à plat sur le recouvrement de support, les bords exposés peuvent coller au au bloquer les guides d'étiquette et des rouleaux à l'intérieur de l'imprimante, faisant à à l'éplucher hors fonction du recouvrement et l'étiquette l'imprimante. La tête d'impression risque d'être endommagée de façon permanente si un ruban autre que de marque est employé, celui-ci risquant de ne pas s'enrouler correctement ou pouvant contenir des produits corrosifs nuisibles à la tête d'impression. Des approvisionnements approuvés peuvent être commandés de votre marchand.



CONSEIL RELATIF À LA MISE EN PLACE D'UN NOUVEAU SUPPORT D'IMPRESSION ***: Si l'on tombe à court d'étiquettes ou de ruban durant une impression,*** *NE PAS* ***mettre le commutateur d'alimentation en position*** *ARRÊT (0)* ***lors du rechargement, car des données peuvent être perdues. L'imprimante reprendra automatiquement l'impression après la mise en place d'un nouveau rouleau d'étiquettes ou de ruban.***



DECHARGES ELECTROSTATIQUES :
Les décharges d'énergie électrostatique qui s'accumulent à la surface du corps humain ou sur toute autre surface risquent d'endommager ou de détruire la tête de lecture ou d'autres composants électroniques utilisés dans cet équipement. NE TOUCHEZ PAS à la tête d'impression, ni aux composants électroniques situés sous le capot de l'imprimante.



IMPRESSION THERMIQUE :
La tête d'impression s'échauffe en cours d'impression. Pour prévenir tout risque de détérioration de la tête d'impression et de dommages corporels, évitez de toucher à la tête d'impression. Pour l'entretien, utilisez exclusivement le pinceau de nettoyage.

TABLE DES MATIERES

1
Installation et fonctionnement

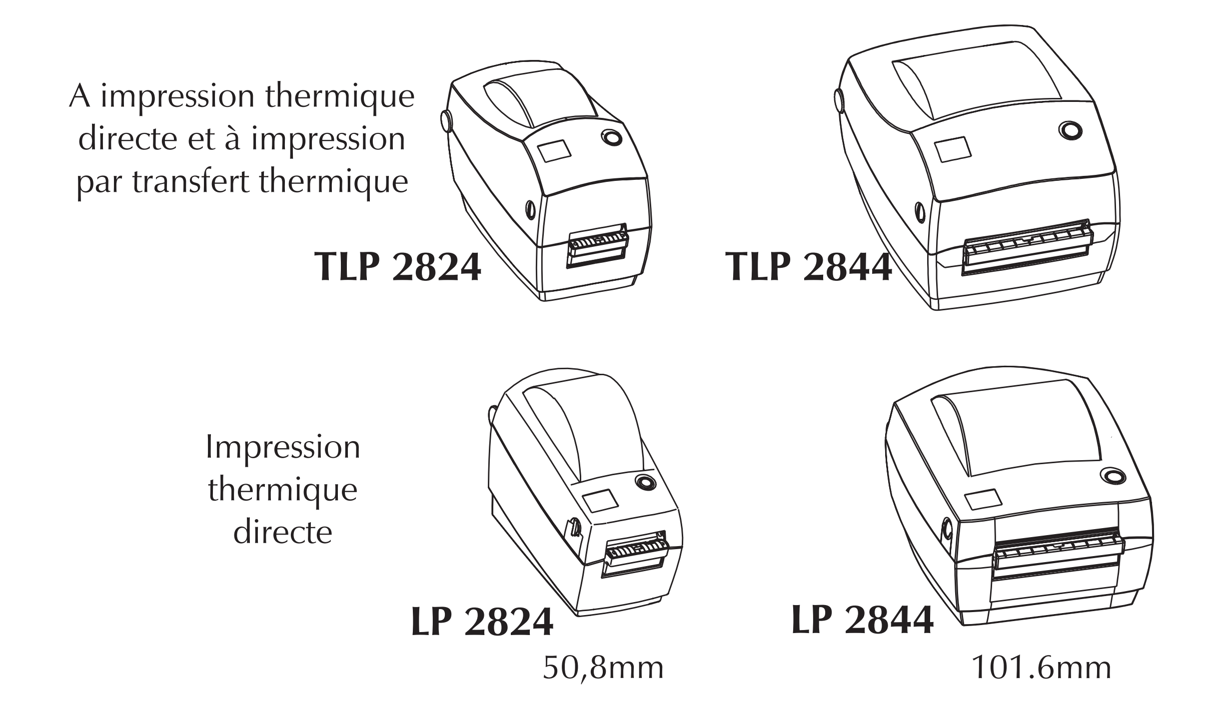
La présente section décrit l'installation et le fonctionnement de l'imprimante.

Il s'agit d'une imprimante de bureau, économique, à impression thermique directe. Elle est spécialement conçue pour l'impression d'étiquettes, de tickets ou de rouleaux de reçus (avec ou sans codes barres) à partir de systèmes hôte compatibles DOS™, Windows™ ou ASCII.

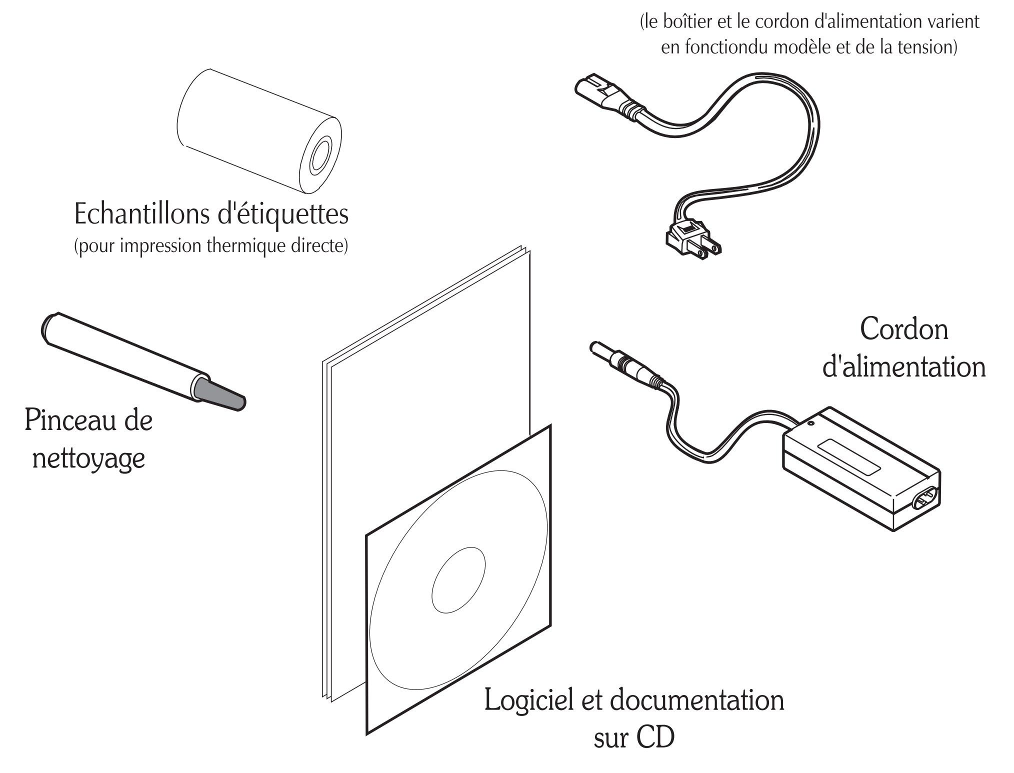
Il existe quatre modèles d'imprimantes. De nombreuses illustrations de ce manuel montrent l'imprimante grande largeur. Bien que ces imprimantes diffèrent quelque peu physiquement, vous pouvez vous servir des mêmes procédures pour les utiliser.

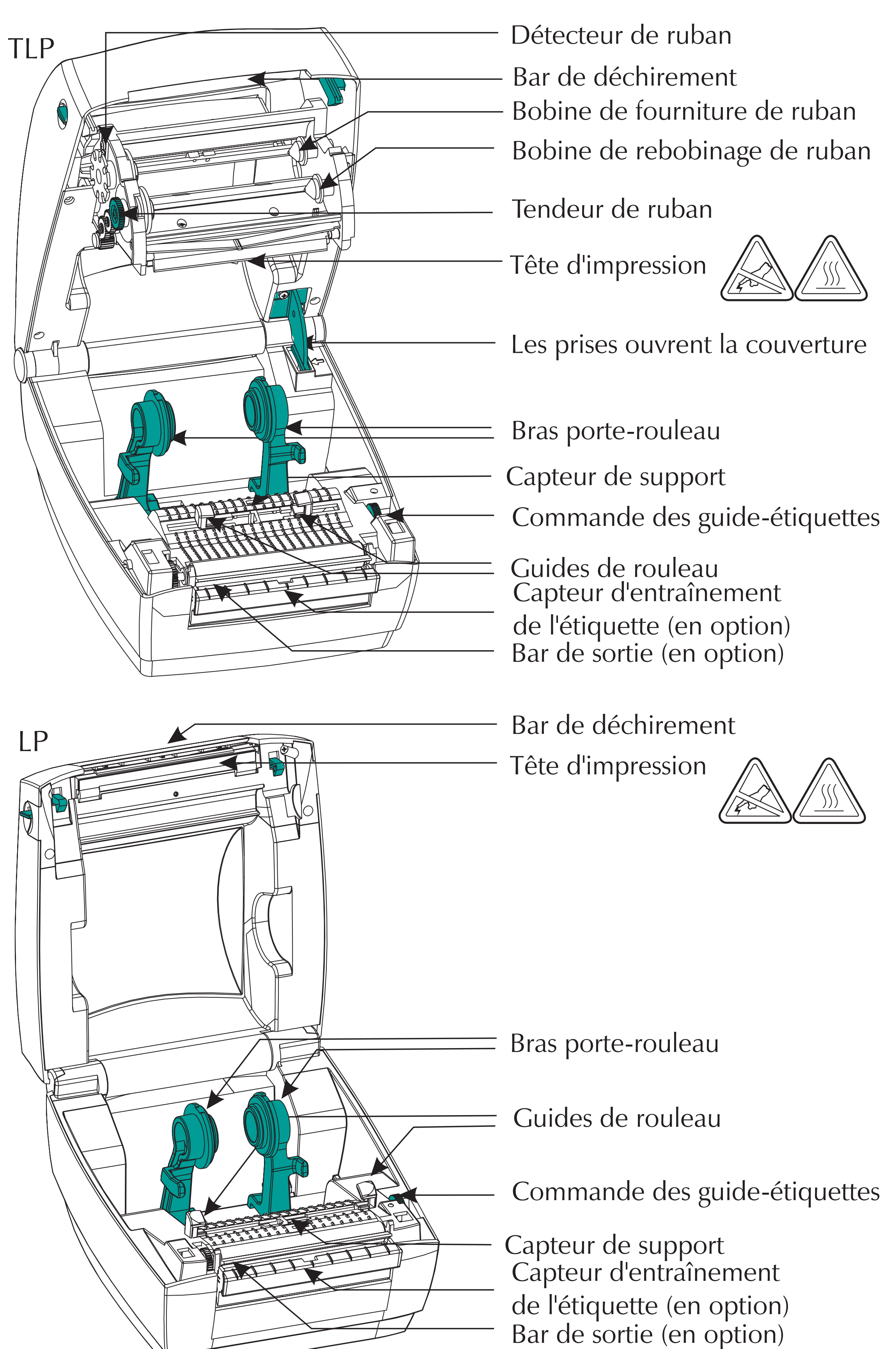
Enlevez votre imprimante

Il existe quatre modèles d'imprimantes. Vous avez reçu l'un de ceux-ci :



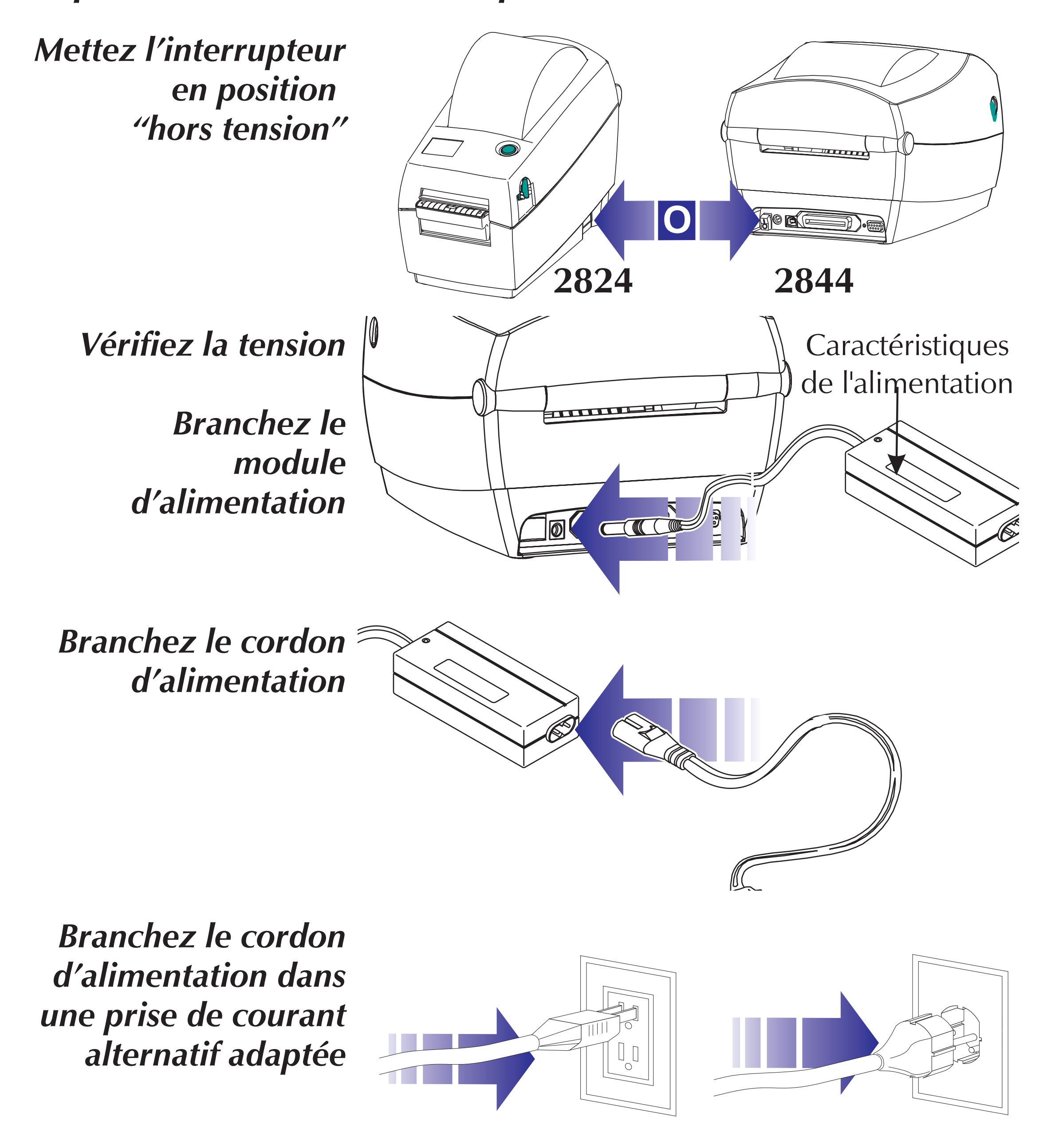
Accessories:




TLP
Détecteur de ruban
Bar de déchirement
Bobine de fourniture de ruban
Bobine de rebobinage de ruban
Tendeur de ruban
Tête d'impression
Les prises ouvrent la couverture
Bras porte-rouleau
Capteur de support
Commande des guide-étiquettes
Guides de rouleau
Capteur d'entraînement
de l'étiquette (en option)
Bar de sortie (en option)
LP
Bar de déchirement
Tête d'impression
Bras porte-rouleau
Guides de rouleau
Commande des guide-étiquettes
Capteur de support
Capteur d'entraînement
de l'étiquette (en option)
Bar de sortie (en option)

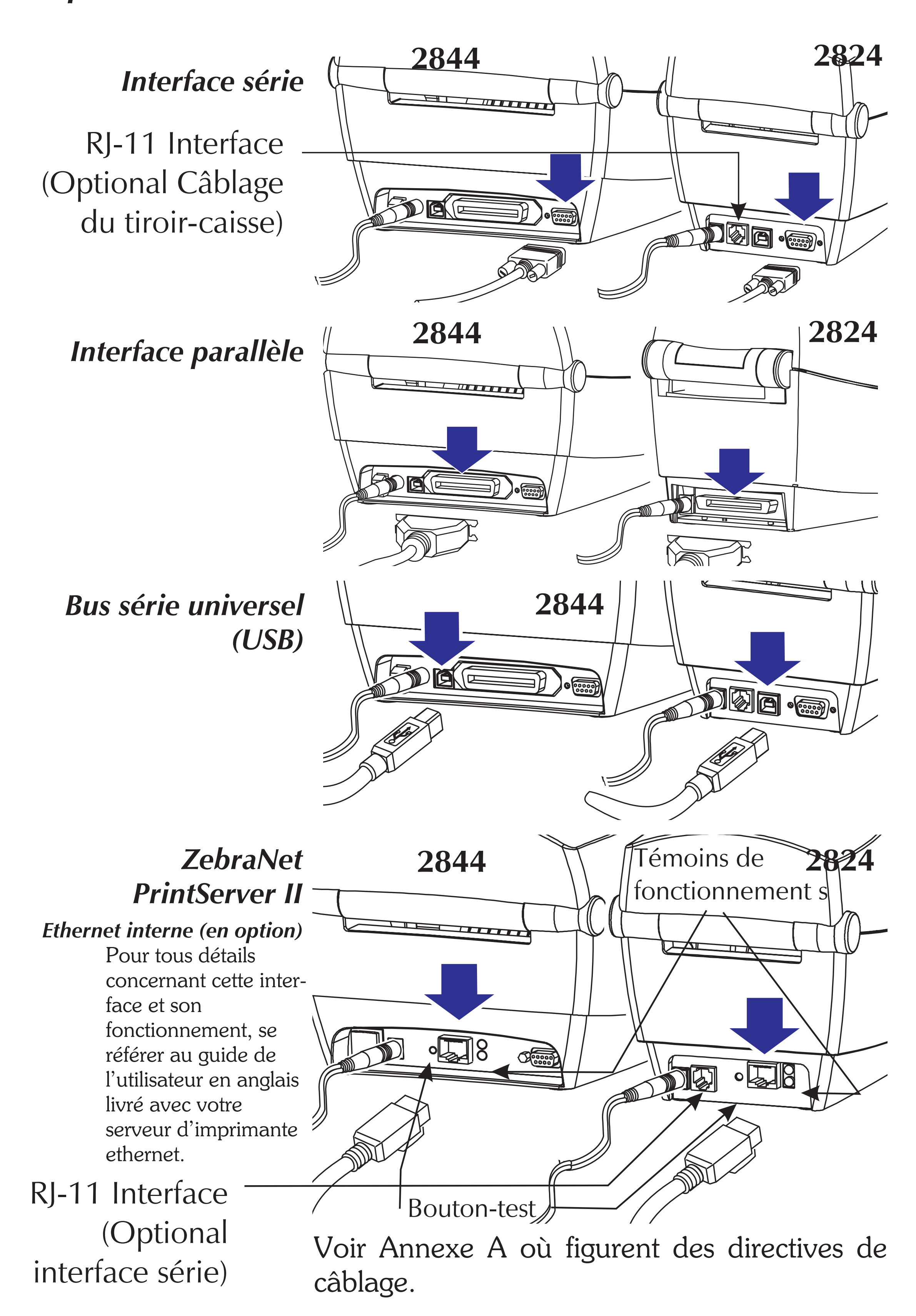
Installation La section suivante présente les étapes d'installation de l'imprimante et du logiciel.

Etape ❶ Branchement de l'imprimante à l'alimentation



Reportez-vous au paragraphe AVERTISSEMENT - RISQUES D'ELECTROCUTION, à la page iv.

Etape ❷ Branchement du câble de l'interface



Voir Annexe A où figurent des directives de câblage.

Etape ❸ Chargement du support

Ouvrez le capot

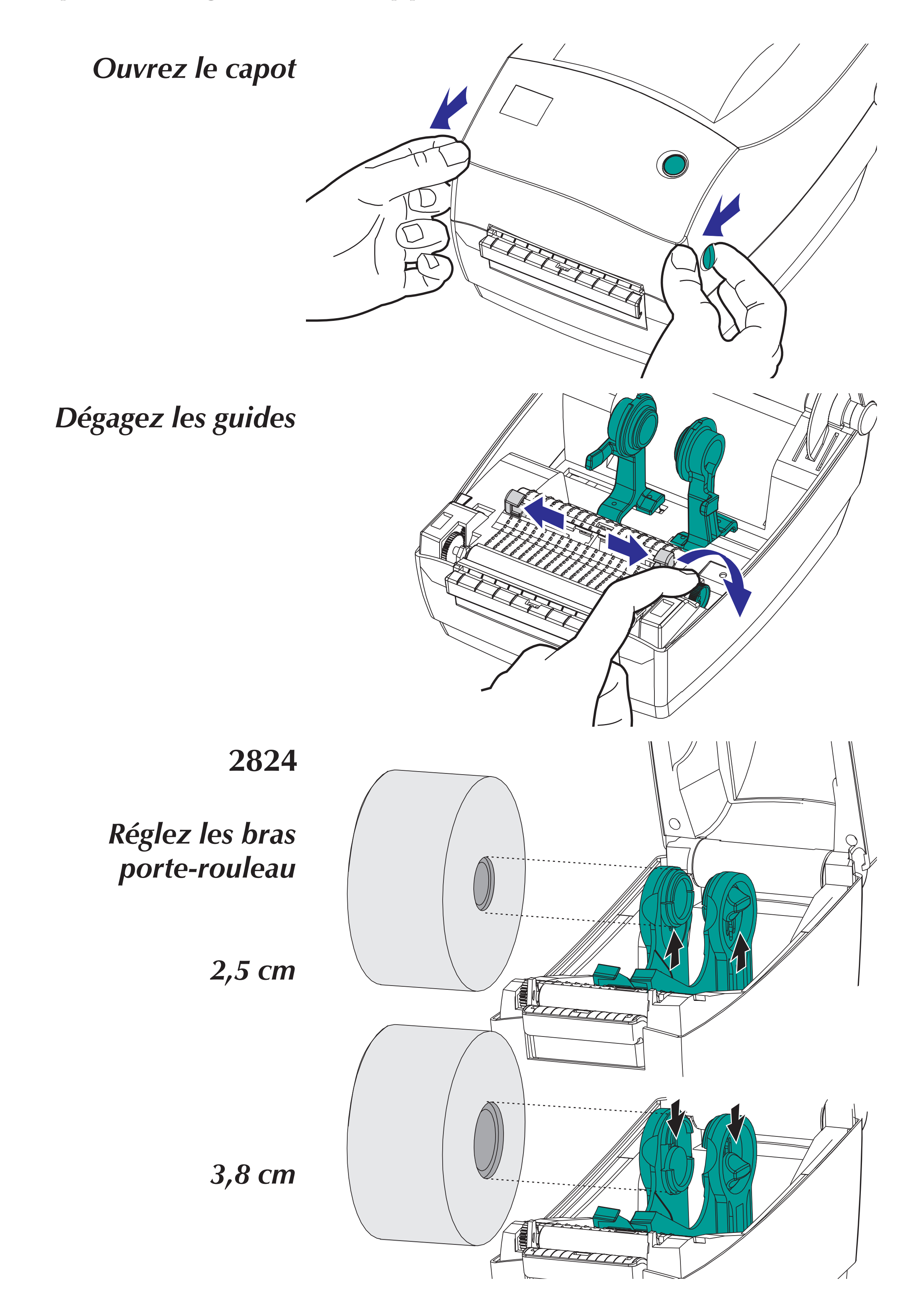
Dégagez les guides

2824

Réglez les bras porte-rouleau

2,5 cm

3,8 cm



Chargement du support - suite

Retirez la longueur extérieure des medias

Pour en savoir davantage, reportez-vous à l'Annexe A

Mettez en place le rouleau

Pour en savoir davantage, reportez-vous à l'Annexe A



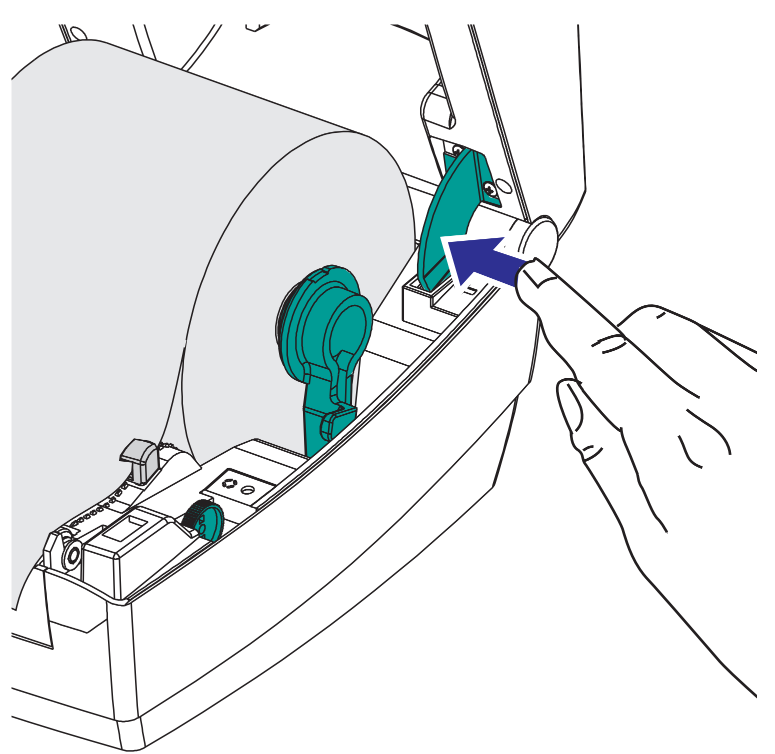
Fermer les guides en fonction de la largeur du support d'impression.

Remarque : Si vous utilisez des étiquettes sans papier dorsal, réglez les guides à leur plaine largeur.

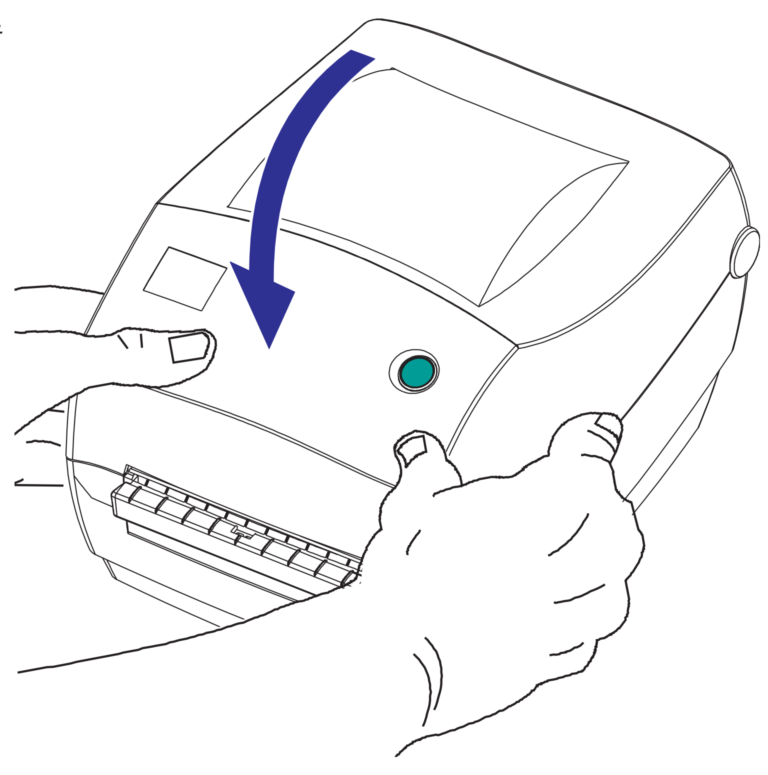
Chargement du support - suite

Déclencher le couvercle.

Remarque : cette étape s'applique aux modéles d'imprimantes par transfert thermique.



Fermez le capot



Etape ❹ Détection automatique d'intervalle sur le support d'impression

Exécutez cette procédure lors de la mise en place d'un nouveau rouleau. Si votre imprimante est équipée du dévidoir d'étiquettes (en option), DESACTIVEZ le capteur d'entraînement de l'étiquette.

Mettez l'interrupteur en position "hors tension"

O

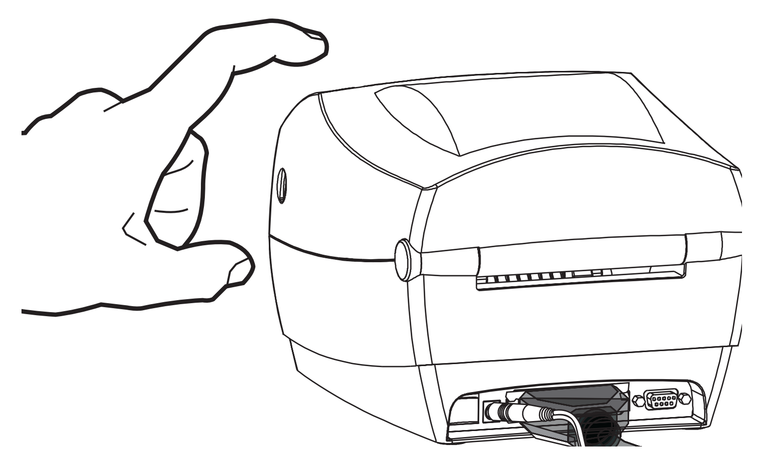
Maintenez le bouton d'alimentation enfoncé

Mettez l'interrupteur en position "sous tension"

I

Utilisez la fonction de AutoSense - suite

Dès que le voyant clignote, relâchez le bouton d'alimentation



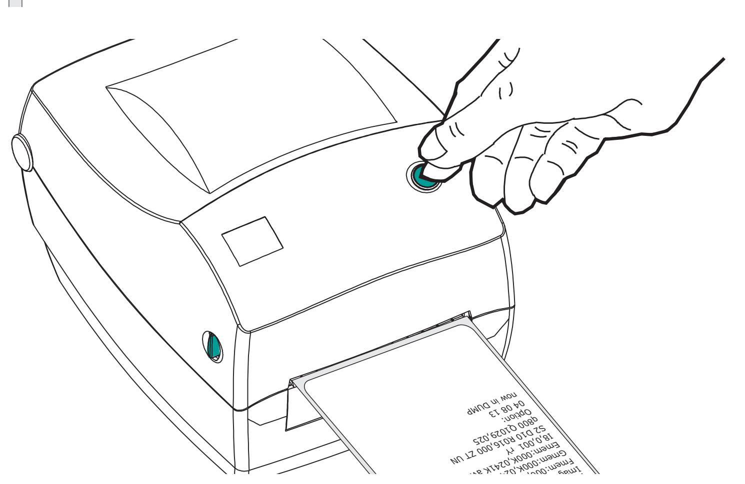
L'imprimante entraîne le rouleau et imprime un récapitulatif d'état

Remarque : l'imprimante est en mode cliché de diagnostic

```
UKQ1935     16 V3.21
Serial port : 96,N,8,1
Image buffer size:1032K
Fmem:000.0K,016.4K avl
Gmem:000K,0593K avl
Emem:000K,0593K avl
I8,0,001  rY
S2 D10 R016,000 ZT UN
q800 Q01225,026
Option:
04 08 13
now in DUMP
```

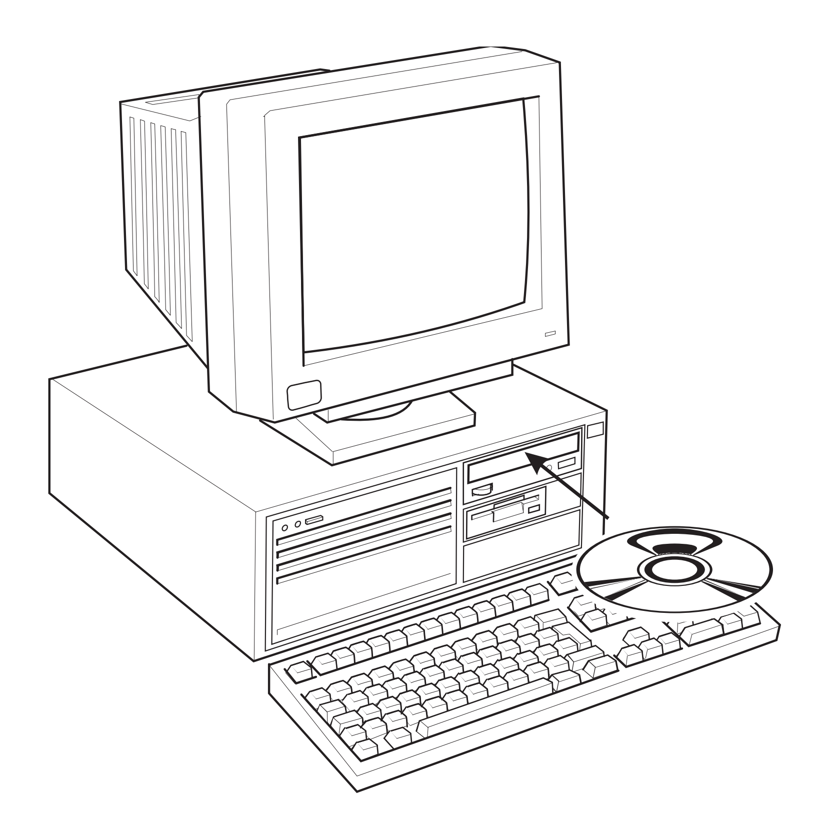
Appuyez sur le bouton d'alimentation pour lancer le fonctionnement normal

Remarque : l'imprimante imprime à partir du cliché



Si le voyant reste orange ou rouge, reportez-vous aux instructions de résolution des incidents.

Step ❺ Installation du logiciel



Démarrez votre ordinateur et suivez les instructions d'installation contenues dans le CD.

Fonctionnement Les informations suivantes vous permettront d'utiliser au mieux votre imprimante.

Commandes de programmation Un grand nombre des fonctions de l'imprimante sont réglées par programmation. Se reporter au manuel de programmation EPL2 pour tous détails supplémentaires. Par exemple, la commande Q contrôle la longueur du formulaire et les intervalles.

Pilote d'imprimante Le pilote d'imprimante facilite le contrôle de la qualité d'impression. Par exemple, la densité (contraste) d'impression est affectée par l'énergie thermique (réglage de densité) employée est par la vitesse d'impression. Pour obtenir les résultats désirés, il peut s'avérer nécessaire de modifier la Densité et la Vitesse d'impression.

Impression thermique : Directe ou par transfert ? On utilise le support d'impression correspondant au type d'impression désirée. Si l'impression se fait sans ruban, il faudra employer un support d'impression thermique directe. Si un ruban est employé, le détecteur de ruban de l'imprimante détecte le mouvement de la bobine d'alimentation. Il faudra employer un support d'impression par transfert thermique.

Remplacement des fournitures Pour remplacer un support d'impression ou un ruban, ne pas mettre l'imprimante hors tension pour ne perdre aucunes données. L'imprimante reprend automatiquement l'impression une fois les fournitures remplacées.

2
Les Options Utilisent

Vous trouverez dans cette section des informations sur les fonctions offertes en option sur l'imprimante :

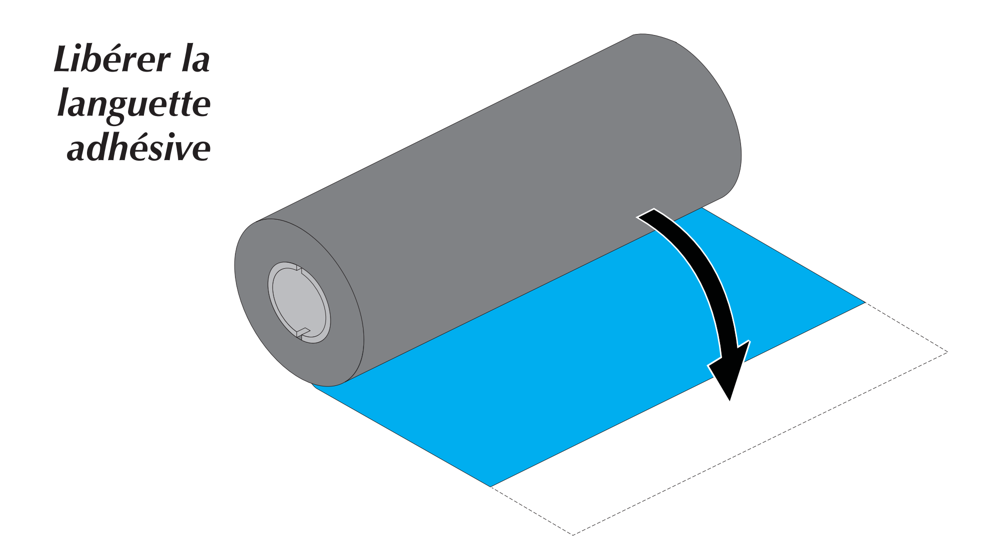
- impression par transfert thermique
- débiteur d'étiquettes
- support d'impression
- en paravent et coupe-papier

En utilisant le ruban de transfert

L'imprimante de TLP supporte les deux medias thermiques directs (chimiquement traités pour obscurcir une fois de chauffage) et medias thermiques de transfert (reçoit la cire et/ou la résine transférées outre d'un ruban).

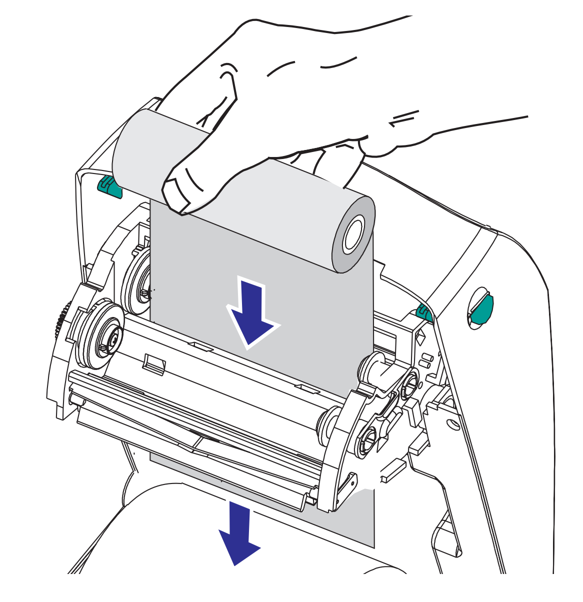
Etape ❶ Préparation du ruban

Libérer la languette adhésive

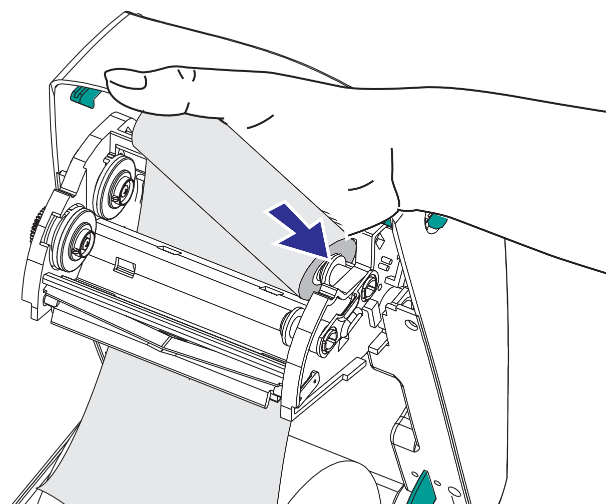


Etape ❷ Installez le roulement de source

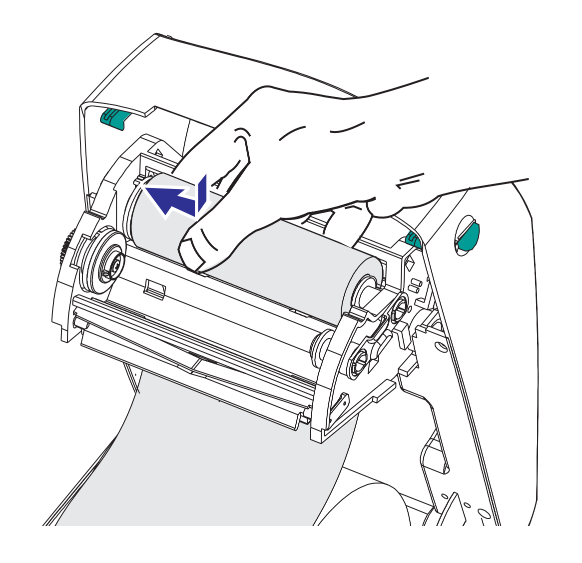
Enfiler le ruban dans le chariot



Appuyer sur le moyeu

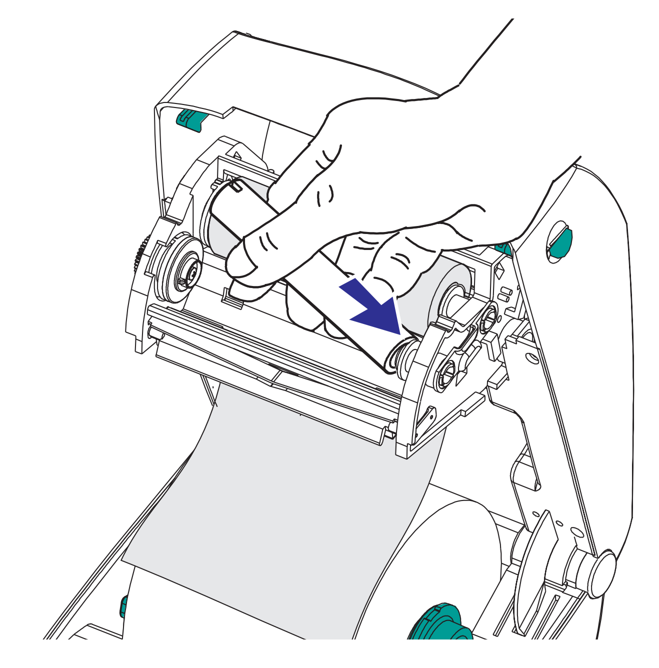


Aligner le fentes sur les picots du moyeu

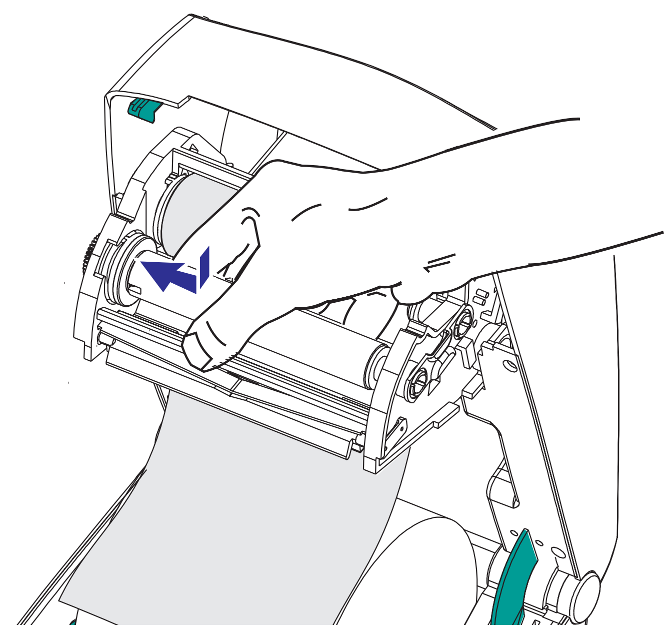


Step ❸ Installez le roulement de réceptrice

Appuyer sur le moyeu



Aligner le fentes sur les picots du moyeu

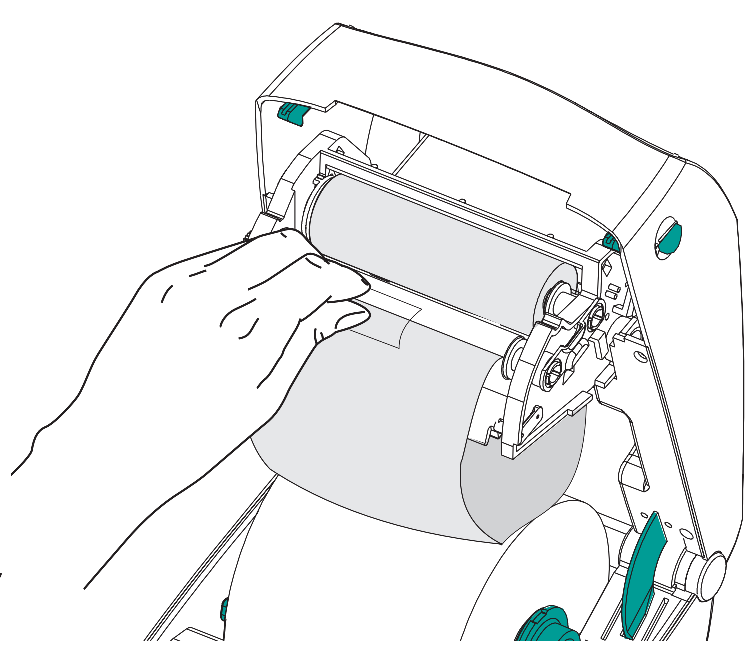


Step ❹ Serrez le ruban

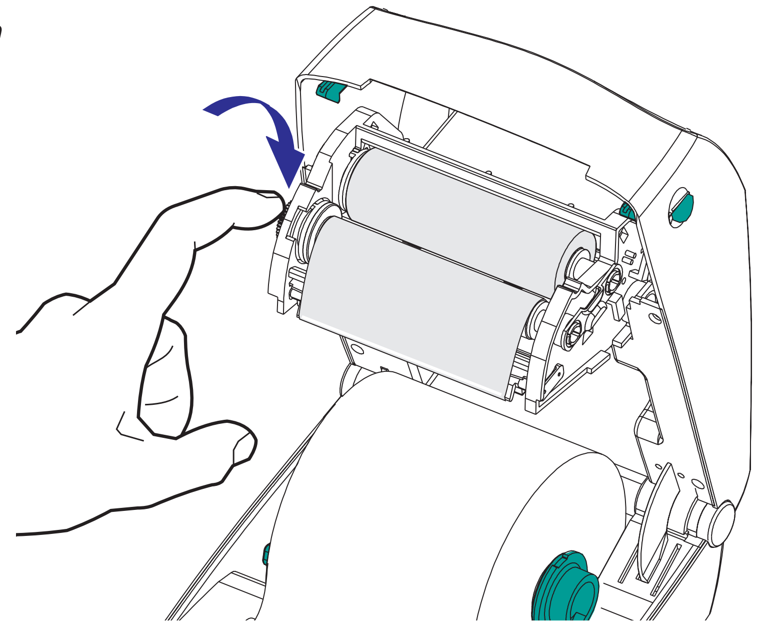
Rattacher le ruban à la bobine de tension

Remarque :
Aligner le ruban de manière à ce qu'il soit entraîné directement dans le guide.

Utiliser la bande adhésive sur les nouveaux rouleaux ou utiliser un ruban adhésif



Tendre le ruban



Si un ruban est employé, il faudra également utiliser un support d'impression par transfert thermique.

Mise en place d'un nouveau ruban de transfert

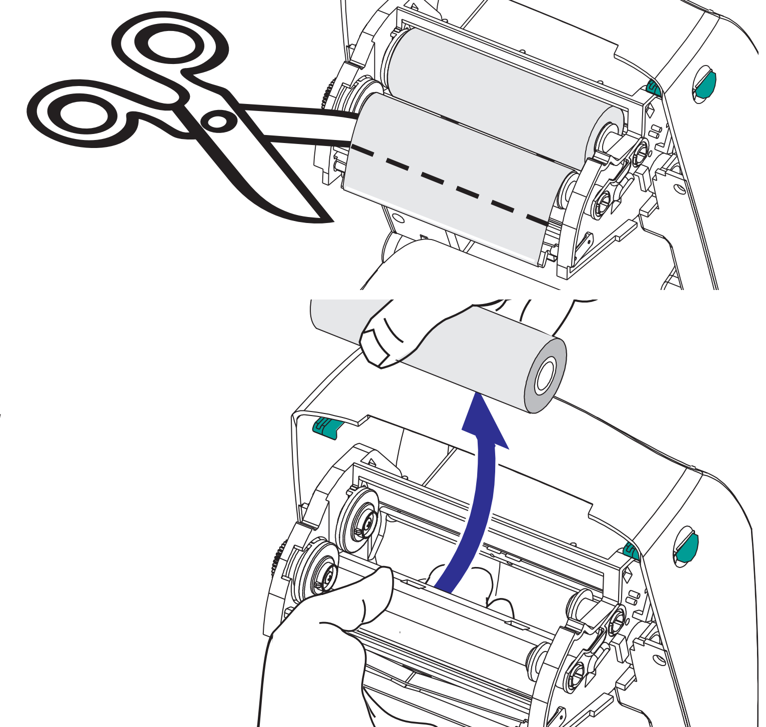
Si l'on tombe en panne de ruban au milieu d'un travail d'impression, le voyant passe à l'orange et l'imprimante attend que vous ajoutiez un rouleau neuf. Conservez la machine sous tension pendant le changement de ruban. Ouvrir le couvercle supérieur, puis couper le ruban usagé pour pouvoir retirer les bobines. Charger un nouveau rouleau de ruban (se reporter au besoin à la procédure précédente). Fermer le couvercle supérieur. Appuyer sur le bouton Avance pour relancer l'impression.

Remplacement d'un ruban de transfert partiellement usagé

Pour retirer un ruban de transfert usagé, couper celui-ci au niveau du rouleau tendeur. Retirer le rouleau tendeur et jeter le ruban usagé. Retirer le rouleau d'alimentation et rattacher avec un ruban adhésif l'extrémité du ruban neuf pour l'empêcher de se dévider. Pour la remise en place d'un rouleau partiellement usagé, rattacher avec un ruban adhésif l'extrémité coupée sur le rouleur tendeur vide.

Couper le ruban usagé du rouleau d'alimentation

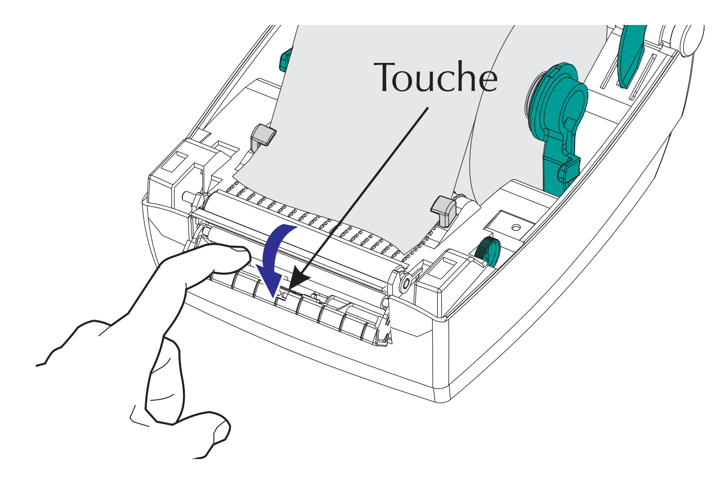
Appuyer sur le rouleau d'alimentation pour le dégager



Utilisation du distributeur d'étiquette

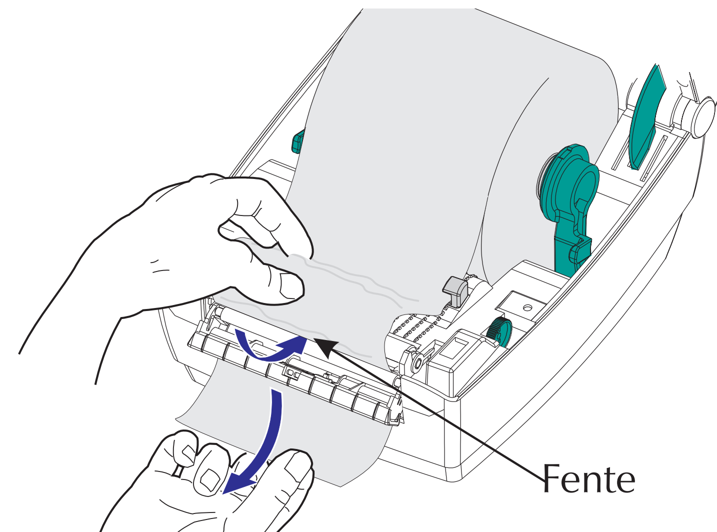
Ouvrez le volet

Mettez le capteur d'entraînement de l'étiquette en position active



Retirez plusieurs étiquettes

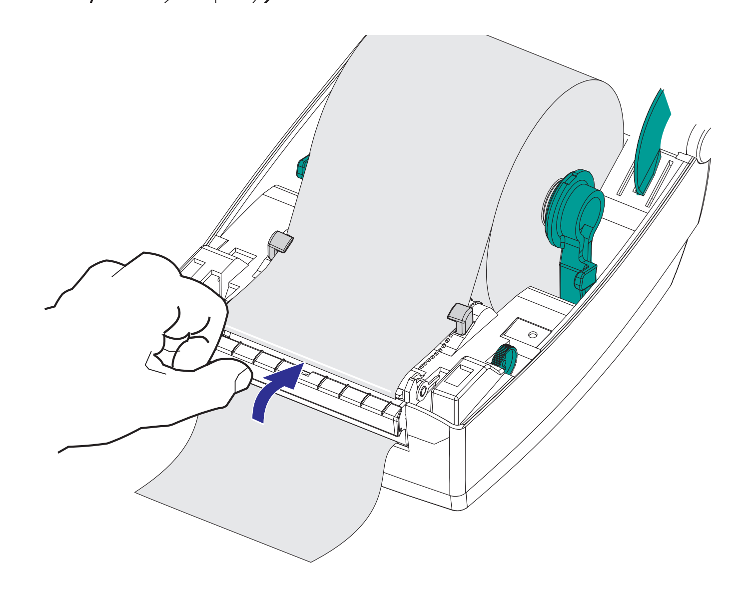

Introduisez le papier dans la fente



Fermez le volet

Fermez le capot

Appuyez sur le bouton d'alimentation



Utilisation d'un bloc à pliage paravent

Introduisez le papier

Ajuster les dispositifs de maintien en fonction de la largeur du support d'impression

Serrer la vis de blocage Utilisez un petit tournevis Phillips (n° 1).

Verrouillez les guides

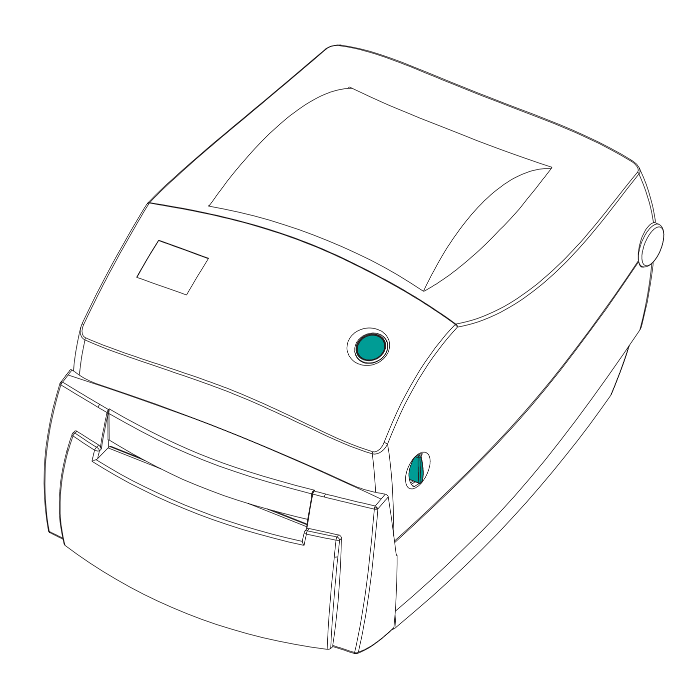
2844

2824

Ajuster les guides en fonction de la largeur du support d'impression

Utilisation du coupe-papier

Les imprimantes équipées d'une plaque munie d'une lame motorisée peuvent débiter un ou plusieurs formulaires qui sont alors automatiquement détachés (coupés) du rouleau du support d'impression.

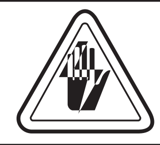


Cet accessoire coupe au travers de formulaires de papier en continu et de la pellicule entre étiquettes.

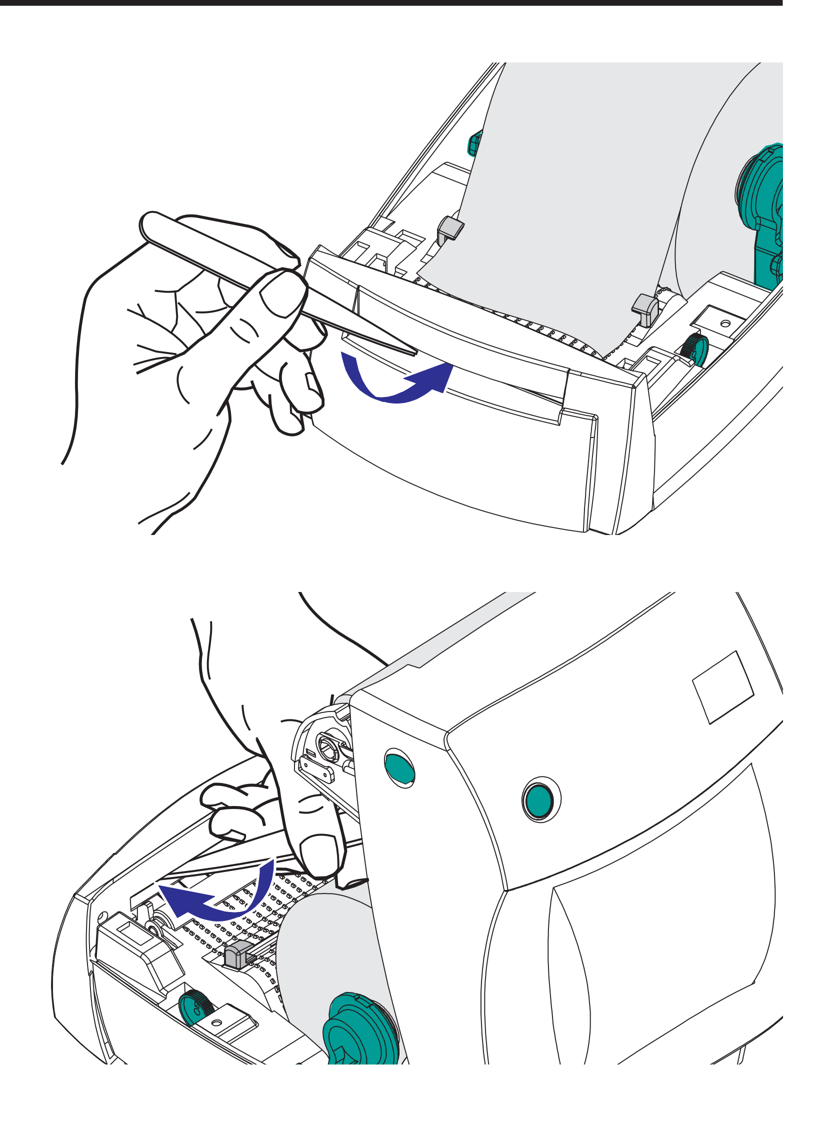
La commande OC active le coupe-papier et la commande Q permet de régler la longueur de formulaire et la distance entre les intervalles. Se reporter au manuel de programmation EPL2.

Nettoyage du coupe-papier

Si la lame coupe au travers d'étiquettes, l'adhésif peut entraîner le bourrage du coupe-papier.



Mettre l'imprimante sur ARRET (O) et débrancher les câbles d'alimentation et d'interface avant de nettoyer le coupe-papier.



Une fois les débris nettoyés, rebrancher les câbles d'alimentation et d'interface, mettre l'imprimante sous tension, puis en tester le fonctionnement normal.

Annexe A - Résolution des incidents

Incident	**Solution ou origine**
Le voyant D'ETATE :	
Ne s'alume pas lorsque l'interrupteur est en position ACTIVE (I).	1. Vérifiez le branchement de la prise de courant alternatif à l'alimentation de l'imprimante. 2. Vérifiez que les medias ou le ruban est présent..
Le voyant VERT clignote.	1. L'imprimante reçoit des données par l'interface. 2. Signalez pour commencer AutoSense après rotation sur l'imprimante. Libérez le bouton d'alimentation.
Le voyant est AMBRE.	1. Le capteur d'ouverture du capot (en option) a détecté une anomalie. Appuyez sur le capot pour le fermer et le verrouiller. 2. L'imprimante a rencontré une erreur de syntaxe ou de commande. Contrôlez le programme et envoyez le travail encore.
Le voyant ROUGE clignote.	1. Téléchargement en cours.
Le voyant est ROUGE.	1. Les medias est à l'extrémité. Chargez un nouveau roulement. 2. Le ruban est à l'extrémité. Chargez un autre ruban. 3. Panne de courant. 4. L'imprimante est prête pour le téléchargement.
Fonctionnement de l'imprimante	
Le voyant est VERT, mais l'imprimante ne fonctionne pas.	1. Vérifiez les connections du câble de l'interface reliant l'ordinateur à l'imprimante. 2. Assurez-vous que le capot est verrouillé. 3. Vérifiez que les étiquettes sont correctes. 4. Vérifiez que le rouleau est placé face imprimable vers le haut. 5. Vérifiez que le ruban de transfert est correctement conduit et a la cire dehors pour l'impression thermique de transfert.

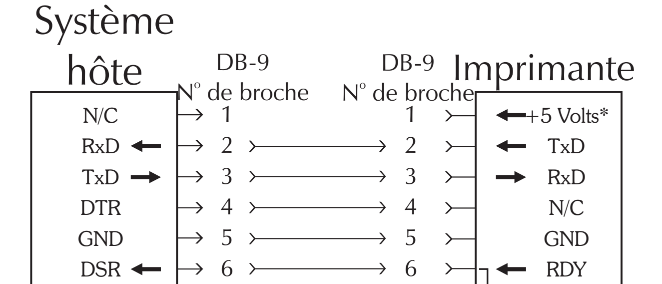
Incident	**Solution ou origine**
Fonctionnement de l'imprimante--suite	
L'imprimante semble fonctionner (le papier sort) mais rien n'est imprimé.	1. Vérifiez que les étiquettes sont adaptées (pour impression thermique directe). 2. Vérifiez que le rouleau est placé face imprimable vers le haut. 3. Nettoyez la tête d'impression à l'aide du pinceau prévu à cet effet. 4. Assurez-vous que le capot est verrouillé.
L'impression est floue ou de qualité médiocre.	1. Nettoyez la tête d'impression à l'aide du pinceau prévu à cet effet. 2. Réglez la vitesse et la luminosité de l'impression sur le logiciel. 3. Contrôlez les medias et vérifiez que la surface d'impression est ascendante. 4. Contrôlez le ruban thermique de transfert de combinaison correcte et les medias sont en service.
Une étiquette n'a pas été imprimée entièrement ou n'a pas été imprimée du tout.	1. Exécutez la fonction AutoSense de réglage du capteur d'écart (cf. page 8). 2. Une étiquette est coincée sous la tête d'impression. 3. La tête d'impression n'est pas bien enclenchée. 4. Il s'agit peut-être d'un incident logiciel. Vérifiez la configuration de la mémoire de l'imprimante. Reportez-vous au manuel de programmation EPL2.
L'impression s'arrête et le voyant d'ETAT est ORANGE ou ROUGE.	1. Exécutez la fonction AutoSense de réglage du capteur d'écart (cf. page 8). 2. L'incident provient peut-être de la qualité des étiquettes. Utilisez exclusivement des étiquettes recommandées. 3. Il s'agit peut-être d'un bourrage papier. 4. Mémoire insuffisante pour la taille des étiquettes. Vérifiez la configuration de la mémoire de l'imprimante. 5. Il s'agit peut-être d'un incident logiciel. Reportez-vous au manuel de programmation EPL2.

Résolution des medias manipulant des incidents

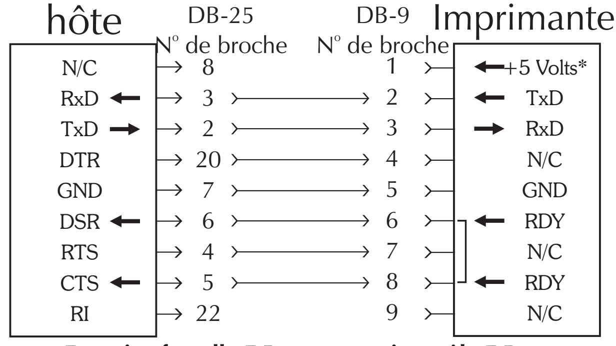
Incident	Solution ou origine
Le Ruban	
Les plis apparents produisent des bandes diagonales sur l'impression.	1. Vérifier que le ruban est bien monté droit sur le guide d'entraînement.
Distributeur d'étiquette	
L'impression se poursuit entre les étiquettes.	1. S'assurer que le détecteur de détachement d'étiquette est bien activé. 2. Le détecteur de détachement d'étiquette est bloqué ou sale. Eliminer toutes traces ou poussières. 3. La machine peut être réglée sur mode continu. Vérifier le réglage de longueur de formulaire en programmant la commande Q.
Imprime une étiquette, puis s'arrête.	1. Vérifier que la quantité a été correctement réglées.
Exécution de coupeur	
La lame coupe au travers des étiquettes au lieu de couper la pellicule entre les étiquettes.	1. Vérifier le réglage de longueur de formulaire par programmation.
Le support d'alimentation se bourre dans le coupe-papier.	1. Débrancher les câbles d'alimentation et d'interface. Eliminer toutes traces de papier de l'ouverture du coupe-papier à l'aide de pincettes.
Le papier pour impression thermique directe ou la pellicule d'étiquettes ne sont pas coupés.	1. Utiliser la commande de programmation C pour imprimer au coupe-papier plusieurs cycles de coupe sans support d'impression et procéder à un auto-nettoyage. 2. Le coupe-papier doit être remplacé.

Câblage de l'interface série

La figure ci-dessous décrit le câblage requis pour utiliser l'interface série RS-232 de l'imprimante.



De prise femelle DB-9 vers prise mâle DB-9
Câble réf 300017-006 (6' = 15,24 cm) ou 300017-010 (10' = 25,40 cm)

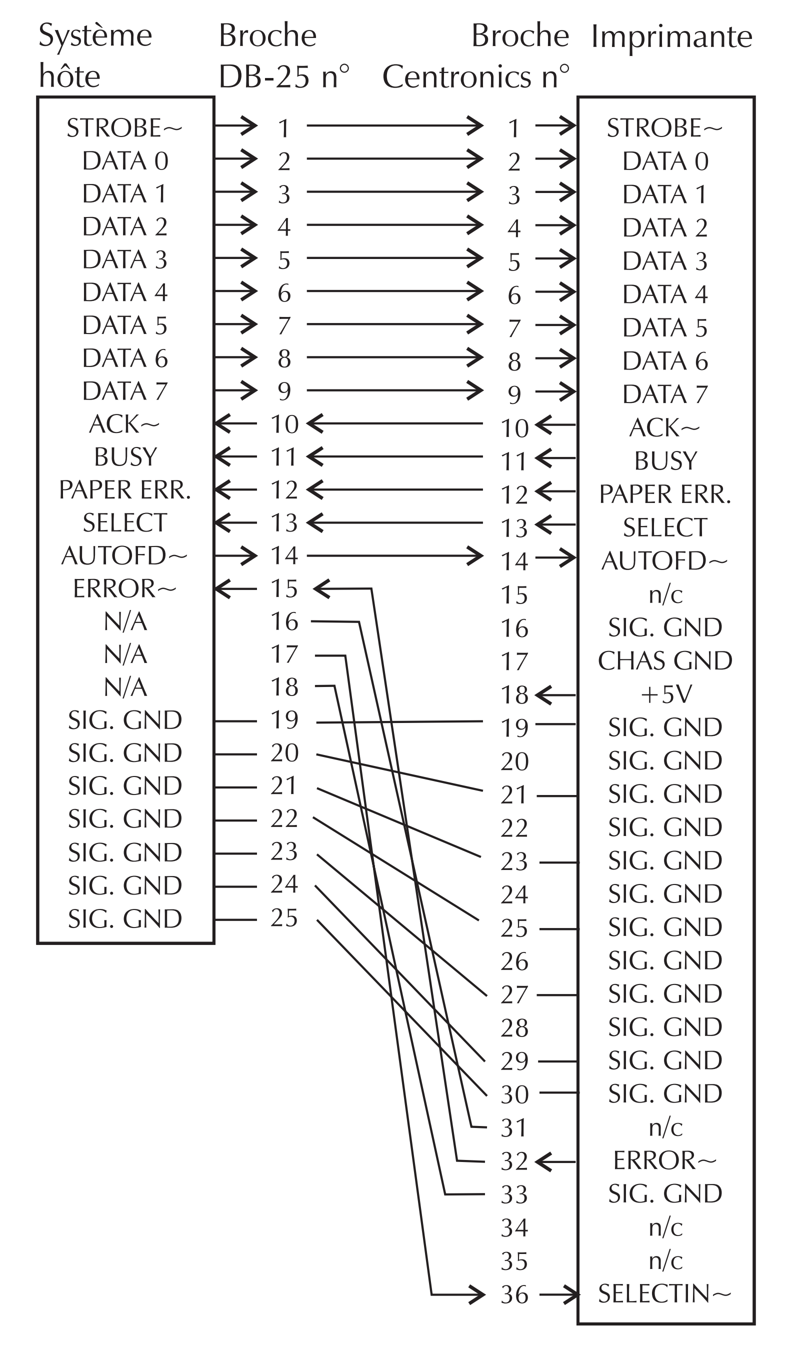


De prise femelle DB-25 vers prise mâle DB-9
Câble réf 300018-006 (6' = 15,24 cm)

*+5 volts à 150 mA pour un équipment externe
(KDU ou scanner, par exemple)

Câblage de l'interface parallèle

La figure ci-dessous décrit le câblage requis pour utiliser l'interface parallèle Centronics de l'imprimante.



De prise mâle DB-25 vers prise mâle Centronics

+5 volts à 300 mA pour un équipement externe (ensemble écran-clavier ou scanner, par exemple)

Bus série universel (USB)

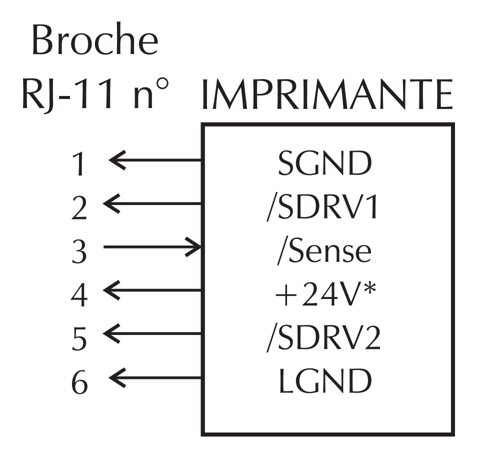
Le tableau ci-dessous donne les affectations de terminaison de contact par numéro et par valeur électrique pour les connecteurs de câble.

Numéro de contact	Nom du signal	Affectation type de câblage
1	VBUS	Rouge
2	D-	Blanc
3	D+	Vert
4	GND	Noir
Façade	Bouclier	Fil de drain

Vous pouvez vous reporter aux caractéristiques techniques du bus série universel pour tous détails relatifs à l'interface.

Câblage du tiroir-caisse

La figure ci-dessous décrit les correspondances broches-câbles requises pour l'interface de l'imprimante utilisée comme tiroir-caisse pour point de vente. Pour connaître le câblage correct, reportez-vous à la documentation du fabricant du tiroir-caisse.



Prise mâle RJ-11

*+24 volts de courant continu à 1,5 ampères maximum.

ZebraNet PrintServer II

Ethernet interne (en option)

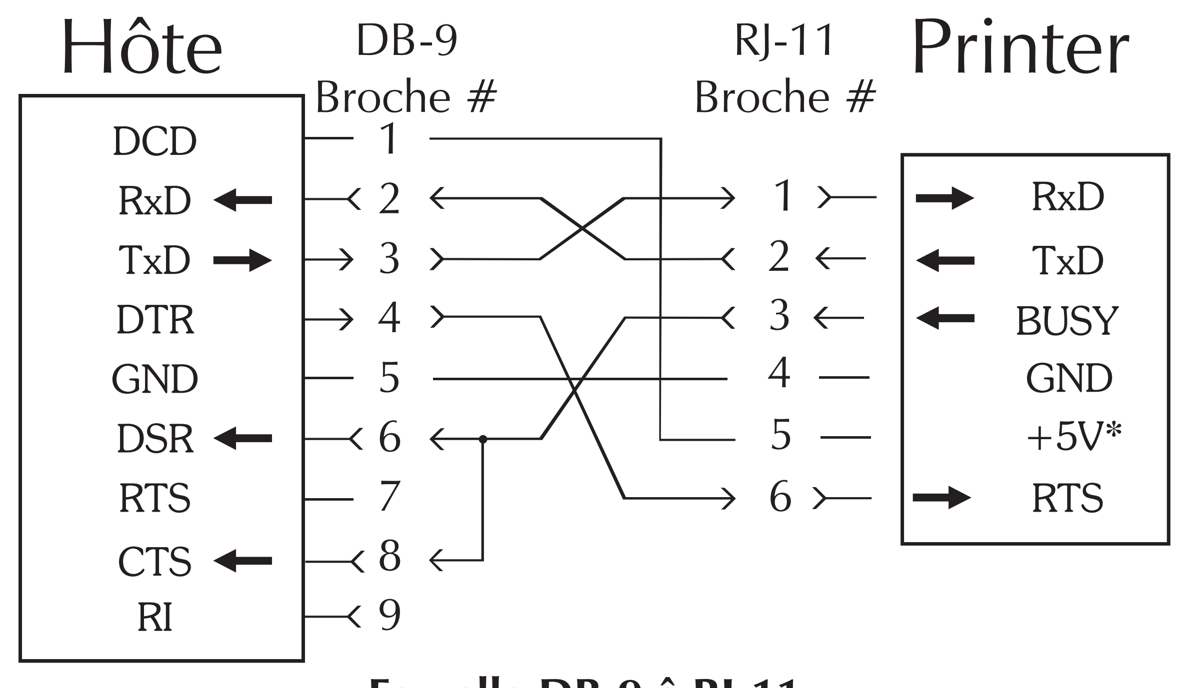
Cette interface nécessite un câble RJ-45. Le tableau ci-dessous donne les attributions du brochage.

Signal	Broche	Broche	**Signal**
Tx+	1	1	Tx+
Tx-	2	2	Tx-
Rx+	3	3	Rx+
---	4	4	---
---	5	5	---
Rx-	6	6	Rx-
---	7	7	---
---	8	8	---

Pour tous détails concernant cette interface et son fonctionnement, se référer au guide de l'utilisateur en anglais livré avec votre serveur d'imprimante ethernet.

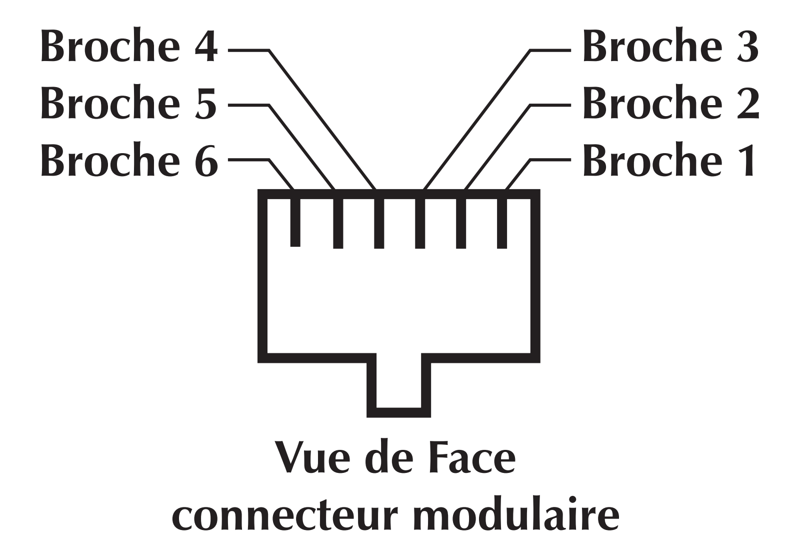
Variante d'entrée de l'interface série

Le brochage du connecteur d'interface RJ-11 est indiqué ci-dessous.



Femelle DB-9 â RJ-11

***+5 volts à 160 mA max.**



Vue de Face connecteur modulaire

Notez que les broches sont numérotées de gauche à droite lorsque vous regardez vers l'intérieur du connecteur de l'imprimante avec l'encoche de l'ergot orientée vers le bas.

Nettoyage de la tête d'impression

Lorsque vous devez ajouter du papier, profitez-en pour nettoyez la tête d'impression.

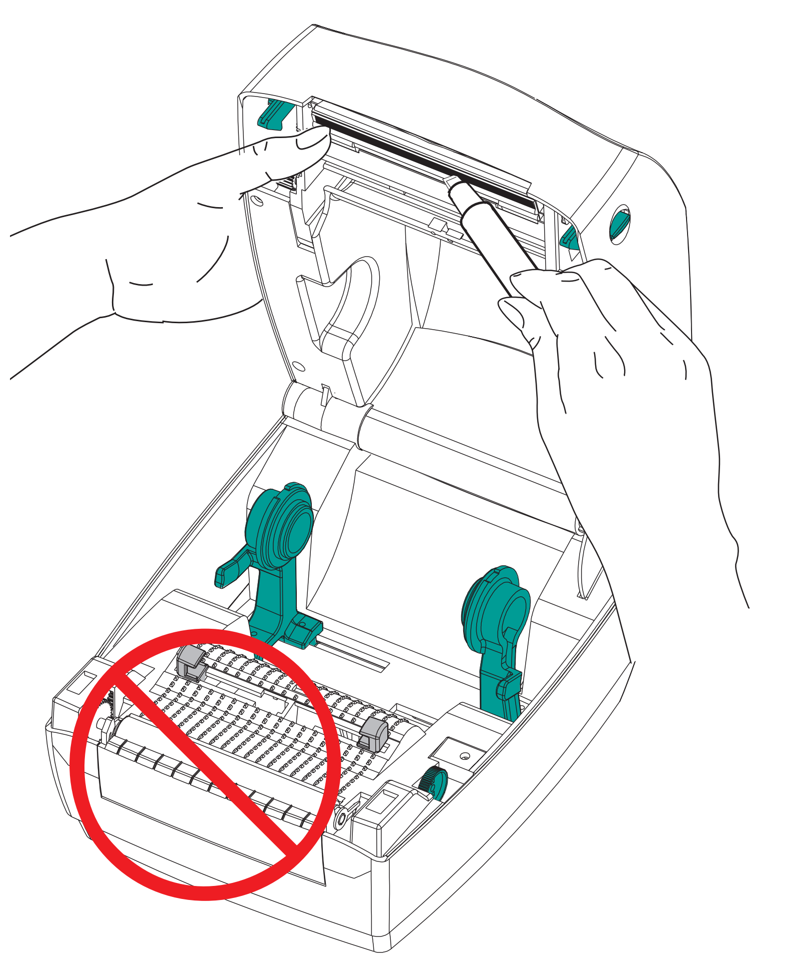


Mettre l'imprimante à l'arrêt (O) avant d'entamer cette procédure.

Passez le pinceau de nettoyage sur la partie sombre de la tête d'impression

Attendez une minute, puis fermez l'imprimante

Ne nettoyez pas le rouleau du dévidoir



Nettoyage du cylindre (la surface impression)

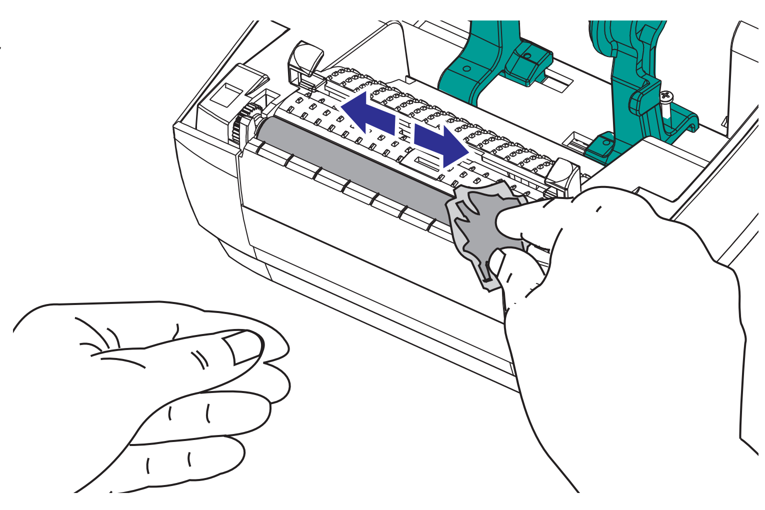
Des poussières et morceaux d'adhésifs s'accumulent sur le cylindre qu'il faudra nettoyer de temps à autre.

Se munir d'un chiffon propre et non pelucheux légèrement humecté d'alcool isopropylique.



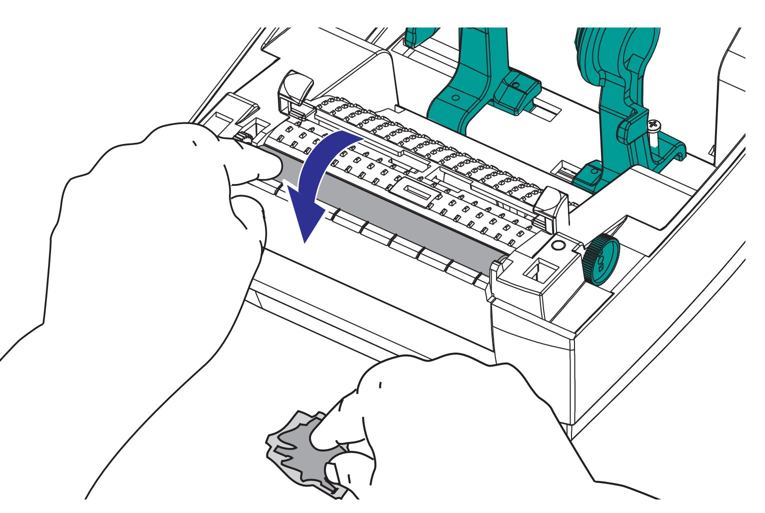
Mettre l'imprimante à l'arrêt (O) avant d'entamer cette procédure

Essuyer doucement la partie supérieure du cylindre



Faire avancer le cylindre d'un sixième (1/6) de tour (environ 60 degrés)

Reprendre les étapes précédentes jusqu'à ce que tout le cylindre soit propre

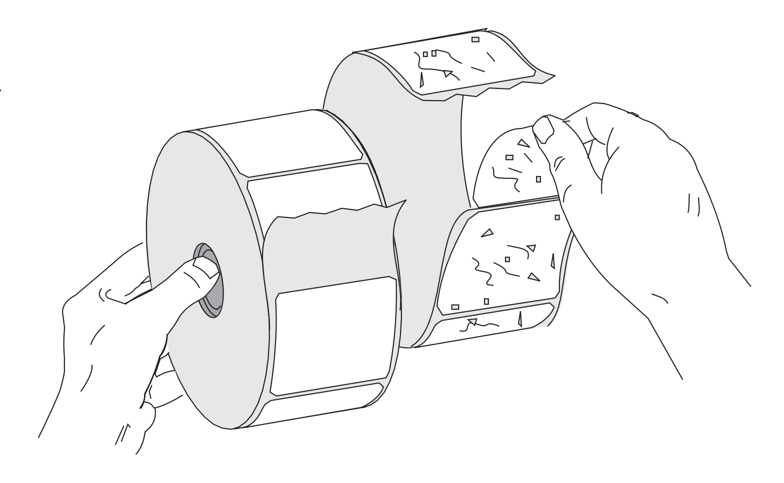


Laisser le cylindre sécher au moins une minute avant de charger le support d'impression.

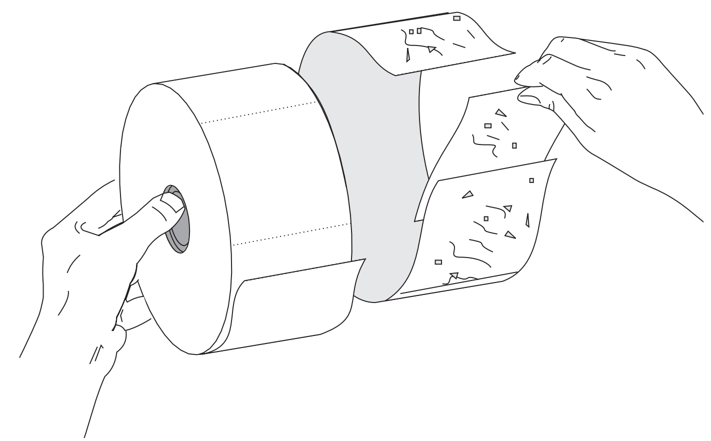
Avant de charger le support d'impression dans l'imprimante

Vous devez retirer la longueur extérieure du support d'impression (c'est-à-dire un tour complete d'étiquettes et de toute pellicule). Quand vous retirez cette partie du support d'impression, vous élimizes les huiles, la poussière et le adhésifs qui le contaminent. L'extrémeté flottante est retenue par ruban adhésif at la longueur extérieure est contaminée lors de sa manipulation our de son entreposage.

Pour les étiquettes adhésives, retirez toutes les étiquettes qui sont retenues par ruban adhésif.



Pour les étiquettes carton, détachez les deux extrémités de l'étiquette du bas.





Evitez de faire passer un support d'impression adhésif ou sale entre la tête d'impression et le cylindre. Les dommages en résultant au niveau de la tête d'impression ne sont pas couverts par votre garantie. Utilisez un support d'impression propre pour éviter tout dommage et réduire l'usure de la tête d'impression et du cylindre.


980381- 021A